

PREMIS LITERARIS

VILA DE PATERNA

LI JOCS FLORALS



AJUNTAMENT DE
Paterna
COMISSIÓ DE LES FESTES MAJORS
EN HONOR DEL SANTÍSSIM CRIST DE
LA FE I SANT VICENT FERRER

BASES

1. El Ayuntamiento de Paterna, a través del Área de Promoción y Dinamización Municipal, con el fin de mantener la tradición y de contribuir a la creatividad literaria y artística convoca los Premis Literaris Vila de Paterna "LI JOCS FLORALS".

2. Podrá concurrir al premio cualquiera autor/a, con todos los trabajos que considere oportuno y en cualquiera de las modalidades. Los trabajos habrán de ser inéditos y originales y no habrán sido galardonados en ningún otro certamen.

3. Los premios de **poesía** deberán estar escritos en **valenciano** y los premios de **prosa** pueden estar escritos en **valenciano o en castellano**, según se indique en cada caso. Todos los trabajos que opten a los premios deben ceñirse a la normativa lingüística oficial.

4. **Lugares y formas de presentación.** La participación en la convocatoria podrá efectuarse:

a) Directamente en el departamento organizador, en cuyo caso deberá presentar el trabajo junto con la ficha anexa a las bases.

b) Mediante solicitud, en el Registro General del Ayuntamiento de Paterna; en los registros auxiliares ubicados en los núcleos de población del término municipal de Paterna o en los lugares a que se hace referencia en el art. 38.4 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificado por la Ley 4/99 de 13 de enero. En este caso la solicitud deberá estar debidamente cumplimentada y en la que se hará constar además de los datos personales (nombre, apellidos, D.N.I., dirección, teléfono, etc), que se solicita participar en la edición de los Premis Literaris Vila de Paterna "LI JOCS FLORALS", la modalidad a la que opta y un lema. Podrá ser presentada por el interesado o por un representante del mismo.

5. Documentación.

Todos los trabajos se presentarán en **sobre cerrado**, sin firma ni circunstancia que pueda permitir la identificación del autor y en el que únicamente se hará constar en su exterior la modalidad a la que opta. El citado sobre contendrá el trabajo presentado en quintuplicado así como un sobre cerrado en el que figurará en su exterior la modalidad a la que opta y un lema, dentro del cual constará el nombre y apellidos, dirección y teléfono del autor/a así como fotocopia del D.N.I.

6. **Plazo de presentación de solicitudes.** La admisión de trabajos se iniciará a partir del día siguiente de la publicación del anuncio de la convocatoria en el BOP y concluirá el día 2 de junio de 2015.

7. La fecha de celebración de la edición de los Premis Literaris Vila de Paterna "LI JOCS FLORALS", será la **noche del 21 de agosto del 2015**. Los autores/ras galardonados tendrán que asistir a este acto, en el cual, los ganadores/as, si es necesario, leerán unos fragmentos escogidos de la composición premiada.

Aquellos premios dotados económicamente por entidades externas al Ayto. que por cualquier motivo durante el proceso

no se hiciese efectivo dicho patrocinio por cualquier causa, quedarán sin efecto.

8. **El jurado de los premios** patrocinados por el Ayuntamiento lo integran: Presidente: Alcaldesa Presidente del Ayto. de Paterna; suplente: Concejala de Cultura del Ayto. de Paterna; secretario: el secretario de la Comisión de Fiestas o persona en quien delegue; los vocales serán profesionales del ámbito de las letras. En el premio de prosa del Ayuntamiento de Paterna también formará parte del jurado el Cronista Oficial de la Villa. Para el resto de premios las entidades participantes, si así lo desean, designarán miembros que se unirán al jurado del Ayuntamiento.

9. **Los ganadores de los premios** ceden en exclusiva al Ayuntamiento de Paterna y con la facultad de ceder a terceros, para todo el mundo y por plazo indefinido, los derechos de explotación de su obra en cualquier forma, en especial los de reproducción, distribución, comunicación pública y traducción de las obras presentadas, en cualquiera de las modalidades de edición, según lo previsto en la Ley de Propiedad Intelectual aprobada por Real Decreto Legislativo 1/1996, y modificada por la Ley 5/1998, de 6 de marzo, de incorporación al Derecho español de la Directiva 96/9/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, 11 de marzo de 1996, sobre la protección jurídica de las bases de datos.

Los trabajos premiados podrán ser publicados a través de la revista municipal Alborgi.

En el caso de los premios de prosa siguientes: Premio de prosa del Ayuntamiento; Premio de prosa "Historias del fuego..."; Premio Xafarnat; Premio "Cosas de Paterna" y Premio Real Cofradía del Santísimo Cristo de la Fe y S. Vicente Ferrer, se podrá publicar un resumen del mismo con una extensión máxima de 12 páginas que deberá ser suministrado por el autor a la Agència municipal de Promoció del Valencià.

Las obras premiadas podrán consultarse íntegramente hasta la próxima convocatoria en la página web municipal, para lo cual el autor deberá aportar el soporte necesario a la dependencia municipal que se la solicite para tal fin. Todos los trabajos que publique el Ayuntamiento en valenciano, lo serán conforme a la normativa gramatical y lingüística oficial.

En el caso de que la publicación se realice al margen del Ayuntamiento deberá solicitarse autorización al mismo.

10. **Los trabajos no premiados** se devolverán a los autores/as que lo pidan, con la adecuada identificación, dentro de los treinta días hábiles siguientes a la publicación de la decisión del jurado, finalizado dicho plazo los trabajos serán destruidos.

11. El **veredicto del jurado** será inapelable y se comunicará telefónicamente a los galardonados antes de la celebración de los Juegos. El jurado podrá declarar desiertos los premios a los cuales hayan concurrido trabajos faltos de calidad y otorgar accésits. En el caso del premio de la Flor Natural, el Ayuntamiento está autorizado a realizar las diligencias oportunas para garantizar la realización del acto.

12. La participación en estos premios implica la **aceptación de las presentes bases y su cumplimiento riguroso** por parte de

los concursantes. Cualquier tema no incluido en estas bases, será resuelto por el Jurado acorde con su mejor criterio.

13. Se establecen las siguientes modalidades:

PREMIOS DE POESÍA

• **Flor Natural:** a la mejor composición poética de tema y metro libres, con una extensión mínima de 100 versos, dotado con 1.000 €. Patrocina: Ayuntamiento de Paterna, Concejalía de Política Lingüística.

• **Torre d'Or: Premio Reina de las Fiestas 2015,** a la mejor composición poética con metro libre y con una extensión mínima de 50 versos dedicado a Paterna, dotado con 400 €. Patrocina: Ayuntamiento de Paterna, Concejalía de Política Lingüística.

• **Torre d'Argent:** mejor composición poética con metro libre y con una extensión mínima de 50 versos dedicado al Santísimo Cristo de la Fe y a San Vicente Ferrer, dotado con 400 €. Patrocina: Andreu Barberá S.L.

PREMIOS DE PROSA

• **Premio Ayuntamiento de Paterna: "Estudio monográfico sobre un tema Paterna y/o de la comarca de l'Horta Nord"**, escrito en valenciano, con una extensión mínima de 30 hojas y dotado con 700 €. Patrocina: Ayuntamiento de Paterna, Concejalía de Política Lingüística.

• **Relato corto,** escrito en valenciano, con una extensión entre 4-6 hojas y dotado con 200 €. Patrocina: Ayuntamiento de Paterna, Concejalía de Política Lingüística.

• **Cuentos infantiles escritos por adultos,** escrito en valenciano, con una extensión entre 4-6 hojas y dotado con 200 €. Patrocina: Ayuntamiento de Paterna, Concejalía de Política Lingüística.

• **Premio de prosa "Estudio del impacto económico de la Fiesta de Moros y Cristianos en la vida socioeconómica de la ciudad de Paterna":** escrito en valenciano o castellano. Con una extensión mínima de 20 hojas y dotado con 300 €. Patrocina: Federación de Intercomparsas de Paterna.

• **Premio de prosa "Historias reales o ficticias sobre nuestra Cordá y/o cualquier manifestación festiva ligada a la pólvora":** escrito en valenciano o castellano, con una extensión mínima de 4 folios y dotado con 300 €. Patrocina: Interpenyes de Paterna.

• **Premio Xafarnat: "Estudio de Etnología: costumbres, folclore y tradiciones en Paterna en los siglos XVIII y XIX":** en valenciano, mínimo 15 hojas, dotado con 200 €. Patrocina: Grup de Danses Xafarnat

• **Premio "Cosas de Paterna (historias, relatos, cuentos ambientados en Paterna...)"**, escrito en valenciano, mínimo 10 hojas, y dotado con 200 €. Patrocina: A3 Paterna.

• **Premio Real Cofradía del Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer: " El Santo Cáliz de la Última Cena y Paterna":** con una extensión mínima de 25 páginas y máxima de 100 páginas, en valenciano o castellano y dotado con 500 €. Patrocina: Premio Real Cofradía del Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer.

PREMIS LITERARIS

VILA DE PATERNA

LI JOCS FLORALS

Año 2015.

Ficha a remitir junto con las obras presentadas.

Nombre y apellidos

DNI

Dirección

CP

Población

Teléfonos /

E-mail

Modalidad de premio a la que opta, con indicación de si se trata de poesía o prosa.

Lema

Así mismo, declaro conocer las Bases que regulan los Premis Literaris Vila de Paterna "LI JOCS FLORALS", y las responsabilidades que de su incumplimiento pudieran derivarse.

Paterna, de de 2015

Firma

En esta fecha retira las obras presentadas:

Nombre y apellidos

DNI

Paterna, de de 2015

Firma

Los datos facilitados por Ud. en este formulario pasarán a formar parte de los ficheros automatizados propiedad del Ayuntamiento de Paterna y podrán ser utilizados por el titular del fichero para el ejercicio de las funciones propias en el ámbito de sus competencias. De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal, Ud. podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante instancia presentada ante el Registro de Entrada del Ayuntamiento de Paterna.

PREMIS LITERARIS

VILA DE PATERNA

LI JOCS FLORALS



AJUNTAMENT DE
Paterna
COMISSIÓ DE LES FESTES MAJORS
EN HONOR DEL SANTÍSSIM CRIST DE
LA FE I SANT VICENT FERRER

BASES

1. L'Ajuntament de Paterna, a través de l'Àrea de Promoció i Dinamització Municipal, a fi de mantindre la tradició i de contribuir a la creativitat literària i artística, convoca els **Premis Literaris Vila de Paterna "LI JOCS FLORALS"**.

2. Podrà concorrer al premi qualsevol autor/a, amb tots els treballs que considere oportú i en qualsevol de les modalitats. Els treballs hauran de ser inèdits i originals i no hauran d'haver sigut guardonats en cap altre certamen.

3. Els premis de **poesia** hauran d'estar escrits en **valencià** i els premis de **prosa** poden estar escrits en **valencià o en castellà**, segons s'indique en cada cas. Tots els treballs que opten als premis han de cenyir-se a la normativa lingüística oficial.

4. Llocs i formes de presentació. La participació en la convocatòria pot efectuar-se:

a) Directament en el departament organitzador i, en este cas, s'ha de presentar el treball junt amb la fitxa annexa a les bases.

b) Per mitjà de sol·licitud, en el Registre General de l'Ajuntament de Paterna, en els registres auxiliars ubicats en els nuclis de població del terme municipal de Paterna o en els llocs a què fa referència l'art. 38.4 de la Llei 30/92, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, modificat per la Llei 4/99, de 13 de gener. En este cas, la sol·licitud ha d'estar degudament emplenada i s'hi ha de fer constar, a més de les dades personals (nom, cognoms, DNI, adreça, telèfon, etc.), que se sol·licita participar en l'edició dels Premis Literaris Vila de Paterna "LI JOCS FLORALS", la modalitat a què opta i un lema. Pot ser presentada per l'interessat o per un representant seu.

5. Documentació

Tots els treballs s'han de presentar en un **sobre tancat**, sense cap firma ni circumstància que pugua permetre la identificació de l'autor i únicament s'hi ha de fer constar en l'exterior la modalitat a què opta. El citat sobre ha de contindre el treball presentat en quintuplicat i també un altre sobre tancat en l'exterior del qual ha de figurar la modalitat a què opta i un lema i, en l'interior, ha de constar el nom i cognoms, adreça i telèfon de l'autor/a així com fotocòpia del DNI.

6. Termini de presentació de sol·licituds. L'admissió de treballs s'iniciarà a partir de l'endemà de la publicació de l'anunci de la convocatòria en el BOP i conclourà el dia 2 de juny del 2015.

7. La data de celebració de l'edició dels Premis Literaris Vila de Paterna "LI JOCS FLORALS" és la **nit del 21 d'agost** del 2015. Els autors/es guardonats/des hauran d'assistir a este acte i, si cal, hauran de llegir uns fragments escollits de la composició premiada.

Aquells premis dotats econòmicament per entitats externes a l'Aj. que per qualsevol motiu durant el procés no es fera efectiu el dit patrocini per qualsevol causa, quedaran sense efecte.

8. El **jurat dels premis** patrocinats per l'Ajuntament, l'integren: President, l'Alcalde/ssa Presidenta de l'Ajuntament de Paterna; suplent, la Regidora de Cultura de l'Ajuntament de Paterna; secretari, el secretari de la Comissió de Festes o persona en qui delegue; els vocals seran professionals de l'àmbit de les lletres. En el premi de prosa de l'Ajuntament de Paterna, també forma part del jurat el cronista oficial de la Vila. Per a la resta de premis les entitats participants, si així ho desitgen, designaran membres que s'uniran al jurat de l'Ajuntament.

9. Els **guanyadors dels premis** patrocinats cedixen en exclusiva a l'Ajuntament de Paterna i amb la facultat de cedir a tercers, per a tot el món i per un termini indefinit, els drets d'explotació de la seua obra en qualsevol forma, en especial els de reproducció, distribució, comunicació pública i traducció de les obres presentades, en qualsevol de les modalitats d'edició, segons el que preveu la Llei de Propietat Intel·lectual aprovada per Reial Decret Legislatiu 1/1996, i modificada per la Llei 5/1998, de 6 de març, d'incorporació al Dret espanyol de la Directiva 96/9/CE del Parlament Europeu i del Consell, 11 de març de 1996, sobre la protecció jurídica de les bases de dades.

Els treballs premiats podran ser publicats a través de la revista municipal *Alborgí*.

En el cas dels premis de prosa següents: Premi de prosa de l'Ajuntament; Premi de prosa "Històries del foc..."; Premi Xafarnat; Premi "Coses de Paterna" i Premi Real Confraria del Santíssim Crist de la Fe i St. Vicent Ferrer, es podrà publicar un resum del treball amb una extensió màxima de 12 pàgines que haurà de ser subministrat per l'autor a l'Agència municipal de Promoció del Valencià.

Les obres premiades podran consultar-se íntegrament fins a la pròxima convocatòria en la pàgina web municipal, per a la qual cosa l'autor haurà d'aportar el suport necessari a la dependència municipal que se la sol·licite per a tal fi. Tots els treballs que publique l'Ajuntament en valencià, ho seran d'acord amb la normativa gramatical i lingüística oficial.

En el cas que la publicació es realitze al marge de l'Ajuntament haurà de sol·licitar-se autorització a este.

10. Els **treballs no premiats** es tornaran als autors/res que ho demanen, amb l'adequada identificació, dins dels trenta dies hàbils següents a la publicació de la decisió del jurat. Quan haja finalitzat el dit termini, els treballs seran destruïts.

11. El **veredict**e del jurat és inapel·lable i es comunicarà telefònicament als guardonats abans de la celebració dels Jocs. Els jurat podrà declarar deserts els premis als quals hagen concorregut treballs mancats de qualitat i atorgar accésits. En el cas del premi de la Flor Natural, l'Ajuntament està autoritzat a realitzar les diligències corresponents per a garantir la realització l'acte.

12. La participació en estos premis implica l'**acceptació i el compliment rigorós de les presents bases** per part dels

concurants. Qualsevol tema no inclòs en estes bases serà resolt pel jurat d'acord amb el seu millor criteri.

13. S'estableixen les modalitats següents:

PREMIS DE POESIA

• **Flor Natural:** a la millor composició poètica de tema i metre lliures, amb una extensió mínima de 100 versos, dotat amb 1.000 €. Patrocina: Ajuntament de Paterna, Regidoria de Política Lingüística.

• **Torre d'Or: Premi Regina de les Festes 2015,** a la millor composició poètica amb metre lliure i amb una extensió mínima de 50 versos, dedicat a Paterna, dotat amb 400 €. Patrocina: Ajuntament de Paterna, Regidoria de Política Lingüística.

• **Torre d'Argent:** millor composició poètica amb metre lliure i amb una extensió mínima de 50 versos dedicat al Santíssim Crist de la Fe i a Sant Vicent Ferrer, dotat amb 400 €. Patrocina: Andreu Barberá S.L.

PREMIS DE PROSA

• **Premi Ajuntament de Paterna: "Estudi monogràfic sobre un tema de Paterna i/o de la comarca de l'Horta Nord"**, escrit en valencià, amb una extensió mínima de 30 fulls i dotat amb 700 €. Patrocina: Ajuntament de Paterna, Regidoria de Política Lingüística.

• **Relat curt,** escrit en valencià, amb una extensió entre 4 i 6 fulls i dotat amb 200 €. Ajuntament de Paterna, Regidoria de Política Lingüística.

• **Contes infantils escrits per adults,** escrit en valencià, amb una extensió entre 4 i 6 fulls i dotats amb 200 €. Patrocina: Ajuntament de Paterna, Regidoria de Política Lingüística.

• **Premi de prosa "Estudi de l'impacte econòmic de la Festa de Moros i Cristians en la vida socioeconòmica de la ciutat de Paterna"**, escrit en valencià o castellà. Amb una extensió mínima de 20 fulls i dotat amb 300 €. Patrocina: Federació d'Intercomparses de Paterna

• **Premi de prosa "Històries reals o fictícies sobre la nostra Cordà i/o qualsevol manifestació festiva lligada a la pólvora"**: escrit en valencià o castellà, amb una extensió mínima de 4 fulls i dotat amb 300 €. Patrocina: Interpenyes de Paterna.

• **Premi Xafarnat: "Estudi d'Etnologia: costums, folklore i tradicions a Paterna als segles XVIII i XIX"**: en valencià, mínim 15 fulls, dotat amb 200 €. Patrocina: Grup de Danses Xafarnat

• **Premi "Coses de Paterna (històries, relats imaginaris, contes ambientats a Paterna...)"**, escrit en valencià, mínim 10 fulls, i dotat amb 200 €. Patrocina: A3 Paterna.

• **Premi Reial Confraria del Santíssim Crist de la Fe i Sant Vicent Ferrer: "El Sant Calze de l'Últim Sopar i Paterna"**: amb una extensió mínima de 25 pàgines i màxima de 100 pàgines, en valencià o castellà, i dotat amb 500 €. Patrocina: Reial Confraria del Santíssim Crist de la Fe i Sant Vicent Ferrer.

PREMIS LITERARIS

VILA DE PATERNA

LI JOCS FLORALS

Any 2015.

Fitxa a remetre junt amb les obres presentades.

Nom i cognoms _____

_____ **DNI** _____

Adreça _____

_____ **CP** _____

Població _____

Telèfons _____ / _____

Correu elect _____

Modalitat de premi a què opta, amb indicació de si es tracta de poesia o prosa.

Lema _____

Així mateix, declare que conec les bases que regulen els Premis Literaris Vila de Paterna "LI JOCS FLORALS", i les responsabilitats que del seu incompliment se'n puguen derivar.

Paterna, _____ **de** _____ **de 2015**

Firma

En esta data retira les obres presentades:

Nom i cognoms _____

_____ **DNI** _____

Paterna, _____ **de** _____ **de 2015**

Firma

Les dades facilitades per vostè en este formulari passaran a formar part dels fitxers automatitzats propietat de l'Ajuntament de Paterna i podran ser utilitzades pel titular del fitxer per a l'exercici de les funcions pròpies en l'àmbit de les seues competències. De conformitat amb la Llei Orgànica 15/1999, de Protecció de Dades de Caràcter Personal, vostè podrà exercitar els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició mitjançant una instància presentada davant el Registre d'Entrada de l'Ajuntament de Paterna.